

Кодекс деловой этики для поставщиков

www.durr-group.com

DÜRR GROUP.



1. Предисловие

Концерн Dürr придерживается принципов экологичного и социально ответственного корпоративного управления. При этом концерн Dürr руководствуется всеми применимыми законами и постановлениями, а также следующими руководящими принципами, действие которых распространяется на весь концерн:

- Кодекс деловой этики концерна Dürr,
- принципы уважения прав человека и справедливых условий труда,
- политика в области охраны окружающей среды.

Перечисленные документы доступны по ссылке <https://www.durr-group.com/en/sustainability/documents-ratings-certificates>

Наши сотрудники обязаны соблюдать принципы экологичного, социального и этичного делового поведения. Кроме того, мы стремимся к непрерывной оптимизации коммерческой деятельности и нашей продукции в контексте устойчивого развития, а также просим наших поставщиков содействовать такой оптимизации в рамках комплексного подхода.

Правила делового поведения, далее именуемые «Кодекс деловой этики», составлены для целей дальнейшего сотрудничества. Мы ожидаем, что наши деловые партнеры разделяют принципы и требования настоящего Кодекса деловой этики и принимают все необходимые меры для их соблюдения. Мы просим наших поставщиков устанавливать для субподрядчиков договорные обязательства, подразумевающие соблюдение стандартов и правил, перечисленных в настоящем документе. Если по месту нахождения компании требуется соблюдение особых требований в соответствии с местным законодательством, такие требования будут иметь преимущественную силу; в остальных случаях дополнительно применяется кодекс деловой этики.

Кодекс деловой этики основан на законах и постановлениях, а также на таких конвенциях, как Всеобщая декларация прав

человека Организации Объединенных Наций, Руководящие принципы в отношении прав детей и предпринимательской деятельности, Руководящие принципы Организации Объединенных Наций в области бизнеса и прав человека, международные трудовые нормы Международной Организации труда и Глобальный договор ООН, участником которого является концерн Dürr. Мы ожидаем от наших поставщиков соблюдения всех соответствующих законов и постановлений, а также требований, содержащихся в настоящем Кодексе поведения.

2. Трудовые права и права человека

2.1 Условия труда, график работы и заработная плата

Мы ожидаем от наших поставщиков гарантии справедливых условий труда и соблюдения действующих правил в отношении рабочего времени и правил отпуска для сотрудников. Сверхурочная работа выполняется в рамках законодательства.

Сотрудники должны иметь как минимум один выходной в неделю. Поставщик обязан соблюдать местные законы и правила о максимальной продолжительности рабочего времени и времени отпуска. Поставщик обеспечивает сотрудникам соответствующее вознаграждение на договорной основе в соответствии с гарантированной законом минимальной заработной платой и национальным рынком труда.

2.2 Преследование и дискриминация

Поставщик должен всеми силами предотвращать любые формы домогательств, таких как преследование, сексуальное насилие, физическое наказание, психологическое или физическое принуждение или словесные оскорбления. Независимо от личных характеристик, включая пол, цвет кожи, этническое или социальное происхождение, генетические особенности, язык, религию или мировоззрение, политические или иные взгляды, принадлежность к национальному

меньшинству, способности, рождение, инвалидность, возраст или сексуальную ориентацию, каждый человек или группа людей имеет право на равное отношение.

2.3 Свобода собраний

Мы ожидаем от наших поставщиков предоставления сотрудникам возможности проведения собраний и встреч, в частности, в сфере политики, профсоюзов и гражданского общества. К вышесказанному также относится право (если предусмотрено законом) создавать профсоюзы и вести переговоры по тарифным ставкам с целью защиты личных интересов.

2.4 Принудительный труд и торговля людьми

Поставщик должен предотвращать любые формы современного рабства. К последнему относятся принудительная сверхурочная работа, удержание документов, удостоверяющих личность, а также торговля людьми.

2.5 Детский труд и молодые трудовые ресурсы

Поставщик обязуется не нанимать на работу детей младше установленного законом минимального возраста (в соответствии с Конвенцией № 138 МОТ). Кроме того, мы ожидаем от поставщиков обеспечения особых условий труда для молодых сотрудников в возрасте до 18 лет, в частности, освобождение от работы в ночное время или от сверхурочной работы, защита от условий труда, подразумевающих нанесение вреда для здоровья, безопасности и развития. Поставщик должен следить за тем, чтобы занятость молодых сотрудников не препятствовала посещению занятий в школе.

2.6 Охрана здоровья и эксплуатационная безопасность

Поставщик должен принимать меры по охране труда и технике безопасности, соответствующие местным законодательным требованиям. Поставщик обеспечивает безопасность рабочих мест, машин, оборудования и процессов, находящихся под его контролем и не

несущих риска для здоровья. Руководство компании несет ответственность за выделение средств для обеспечения здоровья и безопасности в достаточном объеме, а также за регулярную оценку рисков и составление отчетов для обеспечения непрерывного улучшения системы. Рекомендуется использование сертифицированной системы управления охраной труда и техникой безопасности в соответствии с ISO 45001 или аналогичной системы управления.

3. Корпоративная этика

Ожидается, что каждый поставщик воздерживается от совершения противоправных действий.

3.1 Противодействие коррупции

Концерн Dürr не допускает коррупции и принимает все возможные превентивные меры в отношении данного вопроса. Поставщики не должны допускать случаев коррупции, взяточничества, вымогательства или хищения в любой форме и не должны быть вовлечены в такие действия.

Недопустимы любые формы прямого или косвенного подкупа или получения выгоды, будь то принятие или совершение платежей, подарков или ассигнований любого рода, выходящих за рамки закона и установленных критериев.

Кроме того, мы просим наших поставщиков принимать активное участие в предотвращении коррупции и мошенничества.

3.2 Предотвращение отмывания денег и финансирования терроризма

Поставщик обязуется соблюдать правовые обязательства по предотвращению отмывания денег и финансирования терроризма в рамках применимых законодательных положений и не поощрять, прямо или косвенно, указанные неправомерные действия.

3.3 Защита и безопасность данных

Обработка персональных данных сотрудников, клиентов и деловых партнеров, а именно: сбор, хранение, накопление,

использование и предоставление, происходит исключительно в соответствии с применимыми требованиями законодательства.

Поставщик обязан надлежащим образом осуществлять обработку и защиту всей информации. Данные и информация используются исключительно в соответствии с классификацией. Поставщик гарантирует осуществление сбора, обработки, защиты и удаления подлежащих защите данных на соответствующем профессиональном уровне. Поставщик также гарантирует, что технические информационные системы в достаточной степени защищены от киберугроз; при этом соблюдены общепринятые стандарты (например, защита от вирусов, шифрование, сегментация, управление ролями и правами и т. д.). Рекомендуется подтверждение наличия сертифицированной системы управления информационной безопасностью.

3.4 Честная конкуренция и антимонопольное право

Поставщик соблюдает принципы честной и свободной конкуренции. Концерн Dügg ожидает от поставщиков соблюдения применимых требований конкурентного и антимонопольного законодательства. К вышеуказанному относятся деловая практика, незаконно ограничивающая конкуренцию, ненадлежащий обмен информацией о конкурентах, а также фиксация цен, манипулирование предложениями или произвольное распределение рынка.

3.5 Конфликт интересов

Поставщики должны выявлять конфликты интересов внутри концерна и по отношению к концерну Dügg, при условии, что такие конфликты могут повлиять на деловые отношения, и избегать их. Решения принимаются исключительно на объективной основе.

3.6 Материальная и интеллектуальная собственность

Поставщик обязуется признавать защиту интеллектуальной собственности и

соблюдать ее на протяжении всей цепочки поставок.

Вышесказанное также относится к материальной собственности концерна Dügg, которая обязательно должна быть защищена от ущерба, хищения или неправомерного использования.

3.7 Экспортный контроль и экономические санкции

Поставщик строго контролирует соблюдение всех применимых постановлений и законов в отношении импорта и экспорта товаров, услуг и информации, а также платежных операций. В процессе деловой активности соблюдаются действующие санкции и эмбарго в рамках законов и постановлений.

3.8 Сообщение о неправомерных действиях и защита от дискриминационных мер

Концерн Dügg ожидает, что в случае нарушения положений, определенных в настоящем Кодексе деловой этики, сотрудники поставщика могут свободно выражать собственное мнение, не опасаясь ответных мер.

4. Экология

4.1 Общие сведения

Концерн Dügg ожидает, что его поставщики будут минимизировать негативное воздействие результатов своей коммерческой деятельности на окружающую среду и климат и бережно использовать природные ресурсы.

4.2 Соблюдение законодательства об охране окружающей среды

Концерн Dügg ожидает от поставщиков соблюдения национальных и международных экологических стандартов и законов.

4.3 Системы экологического менеджмента

Поставщику рекомендуется непрерывно контролировать и улучшать воздействие собственной деятельности на окружающую среду. Поставщики с производственными площадками должны применять

соответствующие системы экологического менеджмента.

4.4 Потребление природных ресурсов и загрязнение воздуха

Поставщик должен сокращать или избегать использования и потребления природных ресурсов, включая сырьевые материалы, воду и энергию. Необходимо находить экономичные решения для повышения энергоэффективности и минимизации энергопотребления. По возможности следует избегать общих выбросов в результате производственных процессов (загрязнение воздуха и шумовое загрязнение).

4.5 Защита климата и сокращение выбросов CO₂

В Стратегии концерна Dürr по климату мы поставили для себя научно выверенные климатические цели до 2030 года и осуществляем масштабные мероприятия по сокращению выбросов парниковых газов. Кроме того, мы привлекаем к этим целям наших поставщиков и поддерживаем их в процессе снижения выбросов парниковых газов. Поставщик должен находить экономичные решения для минимизации выбросов парниковых газов.

4.6 Отходы, сточные воды и опасные вещества

Поставщик должен принять меры по сокращению количества отходов и сточных вод, а также по их очистке в соответствии со всеми применимыми требованиями законодательства. Отходы по возможности следует направлять в систему переработки вторичного сырья (повторный цикл). При обращении с химическими и опасными веществами поставщик обеспечивает ответственное обращение в отношении защиты окружающей среды и здоровья людей.

5. Поддержка устойчивой цепочки поставок

Концерн Dürr применяет устойчивую цепочку поставок. Наша цель — отсутствие в продукции и материалах так называемых конфликтных минералов (олова, тантала,

вольфрама, руд этих минералов и золота из зон конфликта и высокого риска), способствующих прямому или косвенному финансированию вооруженных групп, принудительного труда и другим нарушениям прав человека.

Мы ожидаем, что наши поставщики будут получать все полезные ископаемые из зон конфликта и высокого риска — в особенности тантал, олово, вольфрам и золото — исключительно с плавильных и аффинажных заводов, которые прошли аудит и не вовлечены в конфликт. Если товары и материалы содержат конфликтные минералы, поставщик обязан по запросу обеспечить прозрачность всей цепочки поставок, включая промышленных переработчиков (металлургический/плавильный завод).

6. Вопросы и возможности сообщения о нарушении деловой этики

Концерн Dürr расследует сообщения о возможных нарушениях. В вопросах нашего информирования о возможных нарушениях правил мы полагаемся на сотрудников, деловых партнеров и третьи лица, которые сообщают о возможных нарушениях. Чтобы указывать нам на существенные, возможные нарушения правил, требуется поддержка и помощь всех участников.

Поставщики могут в любое время адресовать вопросы, касающиеся кодекса деловой этики, уполномоченному профессиональному закупщику в отдел корпоративных закупок (purchasing@durr.com) или в отдел корпоративного регулирования (система корпоративного информирования группы компаний Dürr, compliance.officer@durr.com).

Если вы обнаружили возможное неправомерное поведение сотрудников группы компаний Dürr или сотрудников наших деловых партнеров во время совместной работы, вы также можете сообщить о таком нарушении анонимно посредством [системы корпоративного информирования группы компаний Dürr](mailto:система корпоративного информирования группы компаний Dürr).

7. Соответствие требованиям концерна Dürr

Концерн Dürr оставляет за собой право проверить соблюдение настоящего Кодекса деловой этики, приняв соответствующие меры, которые включают в себя, например, опрос, оценку или аудит поставщика на месте. Проверки на месте проводятся по предварительному уведомлению, совместно с представителями делового партнера при соблюдении действующих прав, среди прочего положений о защите авторских прав, а также в соответствии с требованиями договора, включая обязанности по обеспечению конфиденциальности.

В случае выявления отклонений от принципов настоящего кодекса мы совместно с поставщиком обговариваем возможности внесения корректировок в дальнейшее деловое поведение в разумные сроки. Реализация мер осуществляется поставщиком самостоятельно и без каких-либо затрат со стороны концерна Dürr.



Dr. Jochen Weyrauch
CEO Dürr AG

8. Правовые последствия нарушений

Требования, сформулированные в настоящем документе, имеют важное значение для концерна Dürr. Нарушение настоящего Кодекса деловой этики может повлечь за собой принятие соответствующих правовых мер со стороны концерна Dürr. Концерн Dürr сохраняет за собой право завершить деловые отношения в случае серьезного или неоднократного нарушения положений настоящего Кодекса. Такие меры возможно предотвратить при условии предоставления надежных гарантий со стороны поставщика и доказательств того, что он в срочном порядке осуществил ответные действия во избежание нарушений в будущем.



Andre Schommer
CPO Dürr Systems AG